



MANITOBA

THE ORDER OF MANITOBA ACT

C.C.S.M. c. O75

LOI SUR L'ORDRE DU MANITOBA

c. O75 de la *C.P.L.M.*

Archived version

This version was current for the period set out in the footer below. Any amendment enacted after 2017-06-01 with retroactive effect is not included.

Version archivée

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Les modifications rétroactives édictées après le 2017-06-01 n'y figurent pas.

LEGISLATIVE HISTORY

The Order of Manitoba Act, C.C.S.M. c. O75

Enacted by

SM 1999, c. 27

Amended by

SM 2001, c. 47

SM 2010, c. 14

SM 2011, c. 16, s. 45

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)

HISTORIQUE

Loi sur l'Ordre du Manitoba, c. O75 de la C.P.L.M.

Édictée par

L.M. 1999, c. 27

Modifiée par

L.M. 2001, c. 47

L.M. 2010, c. 14

L.M. 2011, c. 16, art. 45

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation

CHAPTER 075

THE ORDER OF MANITOBA ACT

TABLE OF CONTENTS

Section

1	Definitions
2	Order of Manitoba established
3	Object of Order
4	Chancellor
5	Precedence
6	Membership
7	Privileges of Order
8	Eligibility for membership
9	Nomination process
10	Council to consider nominations
11	Appointment process
12	Council established
13	Duties of the council
14	Secretary of council
15	Resigning or terminating membership in Order
16	Offence and penalty
17	Regulations
18	C.C.S.M. reference
19	Coming into force

CHAPITRE 075

LOI SUR L'ORDRE DU MANITOBA

TABLE DES MATIÈRES

Article

1	Définitions
2	Création de l'Ordre du Manitoba
3	Objet
4	Chancelier
5	Préséance
6	Membres
7	Privilèges de l'Ordre
8	Admissibilité
9	Propositions
10	Étude des propositions
11	Processus de nomination
12	Constitution du Conseil
13	Fonctions du Conseil
14	Secrétaire du Conseil
15	Retrait ou radiation de l'Ordre
16	Infraction et peine
17	Règlements
18	<i>Codification permanente</i>
19	Entrée en vigueur

This page left blank intentionally.

Page laissée en blanc à dessein.

CHAPTER 075

THE ORDER OF MANITOBA ACT

(Assented to July 14, 1999)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

Definitions

1 In this Act,

"council" means the Order of Manitoba Advisory Council established in section 12; (« Conseil »)

"Order" means the Order of Manitoba established in section 2; (« Ordre »)

"secretary" means the secretary of the council appointed under section 14. (« secrétaire »)

Order of Manitoba established

2 The Order of Manitoba is hereby established.

Object of Order

3 The object of the Order is to recognize individuals who have demonstrated excellence and achievement in any field of endeavour benefiting in an outstanding manner the social, cultural or economic well-being of Manitoba and its residents.

CHAPITRE 075

LOI SUR L'ORDRE DU MANITOBA

(Date de sanction : 14 juillet 1999)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

« **Conseil** » Le Conseil consultatif de l'Ordre du Manitoba constitué en application de l'article 12. ("council")

« **Ordre** » L'Ordre du Manitoba créé à l'article 2. ("Order")

« **secrétaire** » Le secrétaire du Conseil nommé en vertu de l'article 14. ("secretary")

Création de l'Ordre du Manitoba

2 Est créé l'Ordre du Manitoba.

Objet

3 L'Ordre a pour objet de reconnaître les particuliers qui ont fait preuve d'excellence et qui se sont distingués par leurs réalisations dans un domaine d'activité profitant de façon exceptionnelle au bien-être social, culturel ou économique du Manitoba et de ses résidents.

Chancellor

4 The Lieutenant Governor, by virtue of his or her office, is a member of the Order and is the Chancellor of the Order.

Precedence

5 The Order is the highest honour of Manitoba and takes precedence over all other orders, decorations and medals conferred by the Crown in right of Manitoba.

Membership

6(1) On being vested with the Order, a person is a member of the Order for life.

Evidence of membership

6(2) A member of the Order shall receive letters patent signed by the Chancellor and sealed with the Great Seal as evidence of membership and shall be presented with the insignia of the Order.

Privileges of Order

7 A member of the Order is entitled to wear the insignia of the Order as a decoration and to use the initials "O.M." after his or her name.

Eligibility for membership

8(1) Canadian citizens who are current or former long-term residents of Manitoba are eligible to be nominated for and to receive the Order.

Ineligible persons

8(2) Despite subsection (1), the following are not eligible to be nominated for or to receive the Order while they are in office:

- (a) members of the Legislative Assembly of a province or members of the Senate or the House of Commons of Canada;
- (b) judges of any court.

Posthumous appointments

8(3) The Order shall not be conferred posthumously except in the case of a nominee who dies after being recommended under section 10 to receive the Order.

Nomination process

9 Any individual or organization may nominate an individual for the Order by submitting the name of the individual to the secretary of the council.

Chancelier

4 Le lieutenant-gouverneur est d'office membre et chancelier de l'Ordre.

Préséance

5 L'Ordre est la plus haute distinction du Manitoba et a préséance sur les autres ordres, décorations et médailles que confère la Couronne du chef du Manitoba.

Membres

6(1) Toute personne à qui l'Ordre est décerné en devient membre à vie.

Preuve d'adhésion

6(2) Les membres de l'Ordre reçoivent à titre de preuve de leur adhésion des lettres patentes signées par le chancelier et scellées du grand sceau ainsi que l'insigne de l'Ordre.

Privilèges de l'Ordre

7 Les membres de l'Ordre ont le droit de porter l'insigne de l'Ordre à titre de décoration et d'utiliser les initiales « O.M. » après leur nom.

Admissibilité

8(1) Les citoyens canadiens qui résident au Manitoba ou qui y ont résidé pendant une longue période peuvent être proposés pour l'Ordre et recevoir celui-ci.

Personnes inadmissibles

8(2) Malgré le paragraphe (1), ne peuvent être proposés pour l'Ordre ni recevoir celui-ci pendant qu'ils occupent leur poste :

- a) les députés à l'Assemblée législative d'une province ainsi que les membres du Sénat ou de la Chambre des communes du Canada;
- b) les juges des tribunaux.

Décès de la personne proposée

8(3) L'Ordre ne peut être conféré à titre posthume sauf si la personne proposée décède après avoir fait l'objet d'une recommandation en application de l'article 10.

Propositions

9 Tout particulier ou organisme peut proposer un particulier pour l'Ordre en soumettant le nom de ce particulier au secrétaire du Conseil.

Council to consider nominations

10(1) The council must consider all the nominations it receives under section 9.

Recommendations for appointment

10(2) The council must submit to the Chancellor the names of no more than 12 nominees each year whom the council considers worthy of receiving the Order, unless an order is made under subsection (3) increasing the number of nominees.

Order authorizing additional appointments

10(3) The Lieutenant Governor in Council may, by order, specify an increase in the number of nominees for a particular year, to a maximum of 14. In that event, the council must submit to the Chancellor the number of nominees specified in the order.

S.M. 2001, c. 47, s. 2; S.M. 2010, c. 14, s. 2.

Appointment process

11 The Chancellor shall invest the individuals whose names are submitted by the council with the Order.

Council established

12(1) The Order of Manitoba Advisory Council is hereby established consisting of

(a) four members, each of whom is a member by virtue of his or her office, of whom

(i) one is the Chief Justice of Manitoba or, where he or she is unable to serve on the council for any reason, the Chief Justice of the Court of Queen's Bench,

(ii) one is the Clerk of the Executive Council, and

(iii) one is the President of The University of Manitoba, Brandon University or The University of Winnipeg, each serving for a term of two years on a rotating basis in the order that they are listed, and

(iv) one is the President of the Université de Saint-Boniface, University College of the North, the corporation established by *The Mennonite College Federation Act* or Red River College, each serving for a term of two years on a rotating basis in the order that they are listed; and

Étude des propositions

10(1) Le Conseil se penche sur les propositions reçues en vertu de l'article 9.

Recommandations

10(2) Chaque année, le Conseil soumet au chancelier le nom d'au plus 12 particuliers qui, selon lui, sont dignes de recevoir l'Ordre, sauf si le décret visé au paragraphe (3) est pris.

Décret

10(3) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par décret, augmenter le nombre de particuliers pouvant être proposés pour une année donnée, ce nombre ne pouvant dépasser 14. Dans ce cas, le Conseil soumet au chancelier le nombre de noms qu'indique le décret.

L.M. 2001, c. 47, art. 2; L.M. 2010, c. 14, art. 2.

Processus de nomination

11 Le chancelier remet l'Ordre aux particuliers dont le nom lui a été soumis par le Conseil.

Constitution du Conseil

12(1) Est constitué le Conseil consultatif de l'Ordre du Manitoba, composé :

a) de quatre membres d'office dont :

(i) le juge en chef du Manitoba ou, en cas d'empêchement de sa part, le juge en chef de la Cour du Banc de la Reine,

(ii) le greffier du Conseil exécutif,

(iii) un occupe les fonctions de président de l'Université du Manitoba, de recteur de l'Université de Brandon ou de l'Université de Winnipeg, chacune de ces personnes siégeant à tour de rôle au Conseil pendant une période de deux ans, selon l'ordre dans lequel elles sont énumérées ci-dessus,

(iv) un occupe les fonctions de recteur de l'Université de Saint-Boniface, du Collège universitaire du Nord ou celles de président de la corporation constituée par la *Loi sur la Fédération des collèges mennonites* ou du Collège Red River, chacune de ces personnes siégeant à tour de rôle au Conseil pendant une période de deux ans, selon l'ordre dans lequel elles sont énumérées ci-dessus;

(b) not more than six members appointed by the Lieutenant Governor in Council, each for a term of three years, one of whom shall be designated as the chairperson of the council.

b) d'un maximum de six membres que nomme le lieutenant-gouverneur en conseil pour une période de trois ans, l'une de ces personnes étant désignée président du Conseil.

Chairperson eligible for reappointment

12(2) The chairperson is eligible for reappointment.

Nouveau mandat

12(2) Le président peut recevoir un nouveau mandat.

Members eligible for one additional term

12(3) A member of the council appointed under clause (1)(b) is eligible for reappointment for one additional term and, in any event, serves until reappointed or until his or her successor is appointed, as the case may be.

Nombre de mandats des membres

12(3) Les membres que vise l'alinéa (1)b) ne peuvent recevoir qu'un seul nouveau mandat, et ils occupent leur poste jusqu'à ce que leur mandat soit renouvelé ou que leur successeur soit nommé.

No remuneration

12(4) The chairperson and members of the council are not entitled to any remuneration, but may be reimbursed for expenses reasonably incurred in carrying out their responsibilities, in accordance with rates established for the public service.

Rémunération

12(4) Le président et les membres du Conseil n'ont droit à aucune rémunération; toutefois, ils peuvent se faire rembourser des frais entraînés par l'exercice de leurs attributions, selon les taux établis pour la fonction publique.

S.M. 2010, c. 14, s. 3; S.M. 2011, c. 16, s. 45.

L.M. 2010, c. 14, art. 3; L.M. 2011, c. 16, art. 45.

Duties of the council

13(1) The council shall meet at least once in each year

Fonctions du Conseil

13(1) Le Conseil se réunit au moins une fois par an :

- (a) for the purpose set out in section 10; and
- (b) for the purpose of discussing any matters related to the technical aspects of the Order that the council considers necessary.

- a) aux fins prévues à l'article 10;
- b) afin de discuter des questions qu'il estime nécessaire d'examiner concernant les aspects techniques de l'Ordre.

Procedures

13(2) The council may determine the procedures for the conduct of its business.

Conduite des travaux

13(2) Le Conseil peut régir la conduite de ses travaux.

Secretary of council

14(1) The Lieutenant Governor in Council may appoint the Director of Protocol of the government or another employee of the government to be the secretary of the council.

Secrétaire du Conseil

14(1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut nommer le directeur du protocole du gouvernement ou un autre employé du gouvernement à titre de secrétaire du Conseil.

Duties of secretary

14(2) The secretary shall

Fonctions du secrétaire

14(2) Le secrétaire :

- (a) maintain the records of the Order and the council;
- (b) receive nominations for the Order on behalf of the council under section 9;

- a) tient les livres de l'Ordre et du Conseil;
- b) reçoit au nom du Conseil les propositions que vise l'article 9;

(c) make the arrangements associated with investitures; and

(d) perform any other functions with respect to the Order that the council may require.

c) prend les dispositions associées à la remise de l'Ordre;

d) s'acquitte des autres fonctions concernant l'Ordre que le Conseil lui confie.

Resignation from Order

15(1) Despite section 6, a member of the Order may resign from the Order by giving written notice of intention to resign, signed by the member, to the Chancellor.

Retrait de l'Ordre

15(1) Malgré l'article 6, tout membre de l'Ordre peut s'en retirer en donnant au chancelier un avis d'intention signé.

Termination of membership in Order

15(2) Despite section 6, the Chancellor may terminate a person's membership in the Order, on the recommendation of the council, by revoking the letters patent of the member.

Radiation de l'Ordre

15(2) Malgré l'article 6, le chancelier peut radier un membre de l'Ordre en révoquant ses lettres patentes, sur la recommandation du Conseil.

Return of insignia, etc.

15(3) A person who ceases to be a member of the Order under subsection (1) or (2) shall immediately return to the secretary the letters patent and the insignia of the Order that were presented to him or her on investiture with the Order.

Renvoi de l'insigne

15(3) La personne qui cesse d'être membre de l'Ordre en vertu du paragraphe (1) ou (2) renvoie immédiatement au secrétaire les lettres patentes et l'insigne qui lui ont été remis au moment de son admission à l'Ordre.

Offence and penalty

16 A person who is not a member of the Order and who

- (a) holds himself or herself out as a member of the Order;
- (b) displays or uses any insignia of the Order; or
- (c) uses the initials of the Order after his or her name;

is guilty of an offence and is liable on summary conviction to a fine of not more than \$2,000.

Infraction et peine

16 Commet une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, une amende maximale de 2 000 \$ quiconque n'est pas membre de l'Ordre et :

- a) prétend l'être;
- b) arbore ou utilise un insigne de l'Ordre;
- c) utilise les initiales de l'Ordre après son nom.

Regulations

17 The Lieutenant Governor in Council may make regulations

- (a) prescribing the insignia of the Order;
- (b) respecting any other matter the Lieutenant Governor in Council considers necessary to carry out the purposes of this Act.

Règlements

17 Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

- a) prévoir l'insigne de l'Ordre;
- b) prendre toute autre mesure nécessaire à l'application de la présente loi.

C.C.S.M. reference

18 This Act may be referred to as chapter O75 of the *Continuing Consolidation of the Statutes of Manitoba*.

Coming into force

19 This Act comes into force on the day it receives royal assent.

Codification permanente

18 La présente loi constitue le chapitre O75 de la *Codification permanente des lois du Manitoba*.

Entrée en vigueur

19 La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.